

Motó: "...mint ahogy a gyermekláncfű lánczemei,
úgy kapcsolódnak egymáshoz a mi életeink..."

Gyermekláncfű



AURO-DANUBIA
Kinderhilfsprojekt für Rumänien

A CARITAS SZENT
ISTVÁN SZOCIÁLIS
KÖZPONT
HETILAPJA
VII. ÉVAD 35. SZÁM
AUGUSZTUS

**Danke
Schön**



Legnagyobb támogatóink látogatása

Minden évben vagy egy különleges nap Központunk életében, amikor viszontlátjuk mindazokat a nagylelkű, jóságos támogatóinkat, akiknek Központunk létezését, fenntartását köszönhetjük. Ők az **AURO-DANUBIA** tagjai.

Már Központunk létrehozása óta nyomon követik sorsunkat, gondoskodnak rólunk és természetesen örülnek minden jónak, amit az itt nevelkedő gyerekek elérnek.

Ebben az évben, különleges módon, augusztus 21-22-én jöttek el hozzánk az AURO-DANUBIA tagjai **Abt Georg Wilfinger**, Prof. **Norbert Gollinger**, Gen.Lt. Prof. Mag. **Johann Culik**, Dir. KR Mag. **Erwin Hameseder**, **Martin Gebhart** valamint Vezetőtanácsunk részéről **Karl Nestelberger** és **Reinhard Koller**.

Őket kísérték az oszták tévé (ORF NÖ) operatőrije Helmut Muttenthaler és Veronika Berger riporternő.





Most több idő állt rendelkezünkre, hogy nyugodtabban tudjunk eltölteni együtt pár órát. Lehetett látni a vendégek arcán a meglepetést, hogy milyen nagyot nőttek utóbbi látogatásuk óta a gyerekek. Igen, egyre nagyobbak és ügyesebbek mindannyian.

A vendégek meglátogatták Központunk főbb tevékenységi pontjait, az idodát, a konyhát, gyerekek szobáit, az asztalos műhelyt, a kertet. A gyerekek szeretettel vették őket körül és vezették őket a ház megtekintésében.

Délután a kisebbek zenei bemutatóval kedveskedtek a látogatóknak, megmutatva furulya tudásukat. Pár magyar gyermekdalt és népdéket adtak elő. A nagyobbak már az ebédlőben sűrögtek-forogtak, hogy a vendégeknek szépen és ügyesen felszolgáljanak.



Azt viszont külön meg kell említsük, hogy a gyerekek körében nagy sikert aratott a vendégek gyönyörű BMV-je, melybe beleülhettek és amellyel, nagy örömeikre, fényképeket készítettek.

Nagyon hálásak vagyunk mindazoknak, akik Központunk sorsát szívükön viselik. Köszönjük a sok anyagi támogatást és kívánjuk, hogy az Úr százszorosán fizessen vissza minden jót, amit értünk tesznek! Szerafina n.



Adyra emlékeztünk

Az elmúlt hétvégén Adyra emlékeztünk a Szent István Szociális Központban. A rendezvény a száz éve elhunyt nagy magyar költőnk emlékét volt hivatott feleleveníteni a Központ lakói és minden érdeklődő előtt.

Az első napon a közel harminc résztvevő Ady Endre családi

háttérrel, gyermekéveivel, emberi arcával ismerkedett meg. Másnap a költészetébe nyertek betekintést. Harmadnap meglátogatták a költő szülőföldjét, otthonát és a falut, amely ma már az ő nevét viseli.

A rendezvényről tizenegy gyerek írt beszámolót, melyek közül csak a legérdekesebbeket tettem be hetilapunkba.



Augusztus 23-24 között a nagyteremben gyűltünk össze azok a fiatalok, akik meg akartunk többet tudni Ady Endréről. Pénteken megleltünk egy dokumentum filmet a költő életéről és a magyar tanárnő sok érdekességet mesélt nekünk Ady családjáról. Később Szerafina nővér a kicsikkel Ady Endre családi képeit rakták ki, mi a nagyok a tanárnővel, Ady verseket párosítottunk, majd felolvastuk őket mindenki előtt.

Szombaton nagyon jó volt, mert Adynak „Szeretném ha szeretnének” című versét hallgattunk megzenésítve egy klasszikus formában, meg a Pokolgép heavy metal ordításában. Nekem az első változat jobban tetszett és ezt meg is tanultuk közösen Szerafina nővérral és elénekeltük másnap Ady házának udvarán.

Vasárnap elmentünk Ady Endre szülőfalujába, ami korábban Érmindszent volt, ma már a költő nevét viseli. Itt megnéztük, hogy hol született. Nagyon érdekes volt, mert minden kicsi volt. A falon láttuk azokat a képeket, amiket otthon megnéztünk a vetítésen. A ház előtt csoportképet készítettünk és felolvastunk pár verset Ady Endrétől.

Innen a mi nagy meglepetésünkre elmentünk Nagyváradra, ahol aztán egész délután fürödtünk a strandon és ez nagyon jó ötlet volt, mert vasárnap volt és habfürdőztünk is. Nekem nagyon tetszett a csúzdázás és minden ami ott volt. Nagyon köszönöm mindazoknak, akik megszervezték ezt a csodálatos napot és köszönöm a Communitas Alapítványnak meg az RMDSZ-nek, hogy kifizették nekünk a buszt,

amivel elmehettünk erre a kirándulásra. Köszönöm Márta tanárnőnek, hogy sok minden újra tanított minket Ady Endréről és Szerafina nővérnek, hogy ezt nekünk megszervezte. Köszönöm a nevelőknek Éva néninek és Marika néninek is, hogy elkísértek minket.

Ez volt életem legklaszbabb vasárnapja és remélem, még lesznek a jövőben is ilyen szép események. **Kokovecz István (15 éves)**





Augusztusban sok érdekes programunk volt. Ezek közül nagyon tetszett nekem az elmúlt hétvégénk, amikor Ady Endre költőre emlékeztünk központunkban. Ez három napig tartott. Az első napokon mindenféle érdekességet tudtunk meg a költőről, meg verseket hallgattunk és jó volt, amikor egy verset kellett állókép formájában bemutassuk a többi csapatnak. A mi csoportunk Ady Endre „Párisban járt az ősz” című versét kellett

lerajzoljuk, majd megjelenítsük. Sokat szórakoztunk, de végül összeszedtük magunkat és nagyon jól sikerült a megjelenítés.

Vasárnap elmentünk Ady falvára. Amikor odaértünk kellett várjunk, amíg a gondnok megérkezett és addig felolvastunk pár verset Ady Endrétől. Később bementünk a házba, amely egy alacsony nádfedeles házikó volt, kicsi ajtóval és ablakokkal, mert télen így könnyebben lehetett benne fűteni. Megnéztünk minden szobát és a látogatás végén elénekeltük Ady Endre megzenésített versét a „Szeretném, ha szeretnének” címmel.

Innen elmentünk Nagykárolyba a strandra, ahol aztán nagyon jól telt, mert voltak csúzdák, habfürdő és táncosok is felléptek. Nagyon jó volt így együtt eltölteni a Vasárnapot. Nagyon szépen köszönöm a nevelőknek, hogy elkísértek minket és különösen köszönjük Szerafina nővérnek és Márta tanárnőnek, hogy ezeket a napokat megszervezték nekünk. Hálás vagyok, hogy én egy ilyen szuper napban részesülhettem. **Danca Claudia** (16 éves)



Vasárnap meglátogattuk Ady Endre házát. Voltak ott szép képek az ő családjáról, szebbnél szebb porcelánok és nagyon szép volt a háza. Az udvaron volt róla egy szobor is, amely mellett mi elénekeltük egyik versét. Aztán elmentünk a strandra, ahol megbarátkoztam egy pár gyerekekkel és sokat csúszdáztam és nagyon jól szórakoztam.

Bubuj Lajos (11 éves)

În
data de

25 august am mers in excursie la casa natală a poetului Ady Endre. Despre acest poet maghiar am auzit multe zilele trecute. Poeziile sale au fost traduse și în limba română de către Octavian Goga, cu care erau prieteni. La



casa memorială când am intrat în prima casă ușa era atât de mică, că Feri nici nu închepea pe ușă. Acolo și paturile și ferestrele erau mici. Dar în casa mare, totul era ca într-o casă normală. Am văzut multe poze, pe care le am văzut și în filmul de acasă. Apoi am cântat un cântec al cărui versuri erau scrise de el. Apoi am plecat la ștrand unde era super bine.

Jeremias Ilie (11 ani)





Amikor elmentünk Ady szülőhelyére, leszáltunk a buszról, felolvastunk pár verset Adytól és jött egy néni, aki megmutatta nekünk a házat. Amikor bementünk láttam Ady ágyát és a kályhát, meg a falon volt egy képernyő, amin meghallgattunk egy verset Adytól. Érdekes volt ott lenni, de érdekesebb volt a strand, mert sok medence volt, meg habfürdő és jó zene. A mély vízben tudtam szaltózni is és nagyon jól szórakoztam. Köszönöm Szerá nővérnek és mindenkinek aki ezt a napot megszervezte nekünk! **Rézműves Zsolt** (11 éves)



Az elmúlt hét végén Adyra emlékeztünk a Szivárványházban. Sok gyerek jött el és mindenki tanult valamit a költőről. Én azt élveztem, amikor Ady verseit kellett párosítani és meg kellett keresni a részeit, majd felolvastuk a verseket.

Az a nap is jó volt, amikor kirándulni mentünk Adyfalvára. Igaz, hogy az út kicsit hosszú volt, de jó volt, mert közben zenét hallgattunk a buszban. Amikor odaértünk bementünk aházba, ahol Ady született. A néni aki ott dolgozik, mondott pár érdekességet a házról és Adyról. Miután mindent végignéztünk, kimentünk egy csoportképre.

Innen elmentünk Nagykárolyba a strandra. Itt nagyon jól telt, mert volt vízicsúszda, meg több fajta medence és még egy tó is, ahol lehetett úszni. Habparty is volt, ami nagyon jó volt nekünk!!! Este összepakoltunk és nagyon fáradtan mentünk haza, de nagyon jó volt. Mondtuk is Szerá nővérnek, hogy máskor is szervezhetünk ilyen napot!

Patcas Benjamin (17 éves)



A Nagykároly-i strandon, nagyon jól telt mindenkinek. A képek maguktól beszélnek.



Hírek, infók:

- Augusztus 27-én egy gyermekcsoport indul a helyi Református Egyház szervezésében Hollandiába. Velük utazi Központunkból Miklós is. Jó nyaralást kívánunk mindannyiuknak!

- Augusztus 27-én délután 14 órakor UKULELE tanfolyam indul Központunkban Tempfli Ádám tanár úr vezetésével. Mindenkit szeretettel várunk!

- Augusztus 28-án délután régi, kedves ismerősünk Peter Zidar úr fog beszámolót tartani nekünk Mexikói látogatásáról a nagyszemináriumban. Minden érdeklődőt szeretettel várunk.

- Az elmúlt hét folyamán elkezdődtek a faluban a szüreti bál táncpróbái. Örülünk, hogy központunk pár fiatalja is részt vesz ezen szép eseményen.

-Szeptember 21-én lesz megtartva Központunkban az immár hagyományossá vált DANKES FEST. Lehet jönni ötletekkel, hogy mivel tehetjük szebbé, élményszerűvé ezt az ünnepet.



sok jót, amit életében értünk, nekünk tett!!!

Nyugodjon békében!

Résztvételüket fejezzük ki főnöknőknek Kozma Enikőnek az anyósa elhunytja miatt érzett fájdalmáért!

Isten adjon neki örök nyugalmat!

Megrendülve álltunk meg hétfőn, volt kolléganőnk, éveken keresztül kedves, mosolygós szakácsnőnk

RETEK TÜNDE

koporsója mellett.
Az Isten adjon neki örök nyugalmat és vigasztalja meg hátramaradt családját!
Köszönjük neki, mindazt a

